

**Belgium-Tertre: Financial and insurance services**

OJ S 40/2014 26/02/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chièvres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333

Country: Belgium

E-mail: [info@saint-ghislain.be](mailto:info@saint-ghislain.be)**Internet address(es):**Address of the buyer profile: [http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID\\_AVIS=403658](http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=403658)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chievres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333

Country: Belgium

Contact person: Direction financière

For the attention of: Madame Carlens Jacqueline

E-mail: [info@saint-ghislain.be](mailto:info@saint-ghislain.be)

Telephone: +32 65762076

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Emprunts pour le financement des dépenses extraordinaires de la Ville et du CPAS de Saint-Ghislain.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code BE323 Arr. Mons

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Emprunts pour le financement des dépenses extraordinaires de la Ville et du CPAS de Saint-Ghislain.

**II.1.6. CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Emprunts à 5 ans – droit de tirage estimé à 500 000 EUR

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Emprunts à 10 ans – droit de tirage estimé à 500 000 EUR

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Emprunts à 15 ans – droit de tirage estimé à 500 000 EUR

- 1) **Short description**
- 2) **CPV code(s)**  
66000000 Financial and insurance services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Emprunts à 20 ans – droit de tirage estimé à 500 000 EUR

- 1) **Short description**
- 2) **CPV code(s)**  
66000000 Financial and insurance services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Une déclaration sur l'honneur, établie conformément au modèle repris en annexe 1 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18/07 /2001, p. 24.532) et attestant que le(s) soussigné(s) ne se trouve (NT) dans aucune des

situations visées par les causes d'exclusion reprises à l'article 69 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. L'attention est attirée sur le fait qu'à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le(s) soussigné(s) à produire les documents et preuves nécessaires.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et le chiffre d'affaire en services des 3 derniers exercices.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

La liste des principaux services équivalents ou similaires exécutés au cours des 3 dernières années indiquant le montant, la date et leurs destinataires publics ou privés; s'il s'agit de services à des autorités publiques, la justification est fournie par des certificats émis ou contresignés par l'autorité compétente, s'il s'agit de services à des personnes privées, les prestations sont certifiées par celles-ci ou à défaut, elles sont déclarées avoir été effectuées par le prestataire de services.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Emprunts 2014

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.4.2014 - 16:30

Payable documents: yes

Price: 2,5 EUR

Terms and method of payment: Délivrance des documents après versement sur le compte n°

BE05091000402375 établi au nom de la Ville de Saint-Ghislain, rue de Chièvres 17 à 7333

Tertre avec en communication l'intitulé du marché BIC: GKCCBEBBRemarque: le prix indiqué correspond à un envoi national belge.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.4.2014 - 10:30

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

Other:

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.4.2014 - 10:30

Place:

Salon Vert, Hotel de Ville, Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Au point III.2.1) Veuillez lire «article 61§2 de l'Arrêté royal du 15 juillet 2011» à la place de l'article 69 de l'AR du 08/01/1996.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040  
Country: Belgium  
E-mail: [info@raadvst-consetat.be](mailto:info@raadvst-consetat.be)  
Telephone: +32 22349611  
Fax: +32 22349900  
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le plus rapidement possible, le délai pour le recours en suspension est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des 2 = date de prise de connaissance). Demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Conseil d'État  
Postal address: Rue de la Science 33  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium  
E-mail: [info@raadvst-consetat.be](mailto:info@raadvst-consetat.be)  
Telephone: +32 22349611  
Fax: +32 22349900  
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.2.2014